



artesanías  
de colombia

---

COMPENDIO DE CULTURA MATERIAL LA GUAJIRA  
Gina Maria Arteaga Díaz

---

2021

# RELATO

## *TELAR VERTICAL*

---

Mientras los demás dormían, Walekerü se transformaba en la noche, y en complicidad de la soledad, tejía. Sus manos materializaban el arte, herencia de los primeros Wayúu; transformaba los hilos que, dejándose llevar, seguían el movimiento que los convertiría en objetos maravillosos: chinchorros (Süii), hamacas (Jama´), prendas de vestir (si´irá, puna´). Tejía todo cuanto conocía, su trabajo no cesaba porque lo heredaría a quienes no sabían. Su legado es el hilo que nos lleva de vuelta al principio, al origen del mundo Wayuu.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia



---

# TEJIDO PALETEADO

---



**SI>IRA:** Faja que hace parte de la vestimenta tradicional de los hombres, elaborada en telar adornada de borlas y acompañada del woot (mochila pequeña)





LA GUAJIRA



## *SI ´IRA Y WUSI:*

**Si´ira:** faja masculina con figuras geométricas para ceñir el wusi´. Hecho en telar con diseño doble faz.

**Wusi´.** Pieza de tela rectangular que se coloca entre las piernas y se sostiene con el si´ira.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio







LA GUAJIRA



## **MANTALAJA:**

Mantalaja: faja que va sobre el peyon, se ata a la cabeza de la silla de montar y al sheinche. Se encuentra hecho en la técnica de kanasü.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio







LA GUAJIRA



## *SHE>E (MANTA FUNERARIA):*

Es usado en los velorios para cubrir el ataúd o el chinchorro donde está el difunto



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia





LA GUAJIRA



## ATIAKAJAT:

Tejido paleteado usado tradicionalmente para la gasa de la mochila



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia





LA GUAJIRA



## *PÜNA ´, SIRAPÜ y WUSI ´:*

**Püna´** : Pieza superior del vestido de la niña.

Elaborado en diferentes técnicas: paleteado (a´anushi), cadeneta (como el süii keinñasü) y tejido (einushi).

**Sirapü**: cinturón para ajustar el wusi´. Son cuentas ensartadas en hilos de algodón que terminan a cada lado con un cordón.

**Wusi´** : pieza de tela que forma la parte inferior del vestido de la niña, es holgada y llega hasta las pantorrillas.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio





**SÜI KAYULAINSÜ:**

Chinchorro de tripa

*(CHINCHORRO):*

LA GUAJIRA





*SÜII PITOUYA*  
*(CHINCHORRO):*

Chinchorro de tejido más o menos elástico, liviano y fresco.

LA GUAJIRA



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia





LA GUAJIRA



## SÜII KAYÜLAINSÜ

Chinchorro de tripa



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia





LA GUAJIRA



## *SÜII PATU>UWASÜ*

Chinchorro doble cara



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia





LA GUAJIRA



## *SÜII KOLOMPIANO*

Chinchorro de malla



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia





LA GUAJIRA



## *SÜII JAMA'*

Hamaca



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia





LA GUAJIRA



## ***KEINÑASÜ***

Chinchorro de cadeneta



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia





LA GUAJIRA



*SÜII*  
**MOLOKONOUTAYA**

Chinchorro de morrocoy o araña



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia





LA GUAJIRA



## *SÛI KOLOMPIANO:*

Trenzado con torsión



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio





# RELATO *CALZADO*

---

El sonido del tambor enciende los ánimos, la fiesta empezó. Los días de invierno han traído abundancia y mma', nuestra madre comparte con sus hijos la gran cosecha, fruto de su vientre. Sus hijos acuden al llamado y ella cubre sus pies del terreno inclemente que besa el sol al llamado de la celebración. Se calza con una Kousü, calzado femenino usado para eventos sociales importantes, lleva una borla que representa el estatus social de la mujer Wayuu.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia





LA GUAJIRA



### *KOUSÜ:*

Calzado con suela de cuero y cordón trenzado. En las mujeres lleva una borla decorativa.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio







LA GUAJIRA



### *KOUSÜ:*

Kousü: Calzado “tres puntá” con suela de cuero y cordón trenzado; se usa cordón de lana para salir y para estar en casa cordón de hilaza.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia





LA GUAJIRA



### **WAIREÑAS:**

Calzado femenino y masculino cerrado, con suela de caucho de llanta. Son tejidas y pueden ser unicolor o tener diseños.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio





# RELATO *MAWISA*

---

En la serranía de la Macuira, en la espesura de su vegetación, habita Mawisa. Nuestro antepasado necesita del viento, del agua y del sol para vivir. Su techo es el cielo, permanece de pie todo el tiempo contemplándolo. Su voz y su fuerza nos acompañan hasta hoy, sus fibras entrecruzadas le dan vida a elementos de uso cotidiano como el sombrero o ritual como el karatsü.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia





LA GUAJIRA



### *UWOMU / UWOMA:*

Sombrero tejido en fibra de paja, elaborado por los hombres. Sirve para protegerse del sol; la mujer también lleva el sombrero pero el ala es mucho más larga.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia





LA GUAJIRA



## **KARATSÜ:**

Karatsü: tocado masculino que finaliza en las plumas de pavo real, antaño en plumas de guacamayo.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia



# RELATO

## *CROCHET*

---

Un día, durante la temporada en que todo reverdece, el sonido de una voccita rompió con el silencio en el monte... ¡Como una enviada por los genios que en los albores de la humanidad habitaron la tierra, **Walekerü** (la araña) transitó por dominios guajiros! Ningún secreto del arte de tejer le fue guardado y ella con su objetivo trazado anduvo entre los Wayúu para enseñarles este arte desentramado.

Quería hallar a quién enseñar lo que alguna vez le fue instruido. Esto fue solo el principio, ya que tenemos evidencia que su legado sí fue apreciado, imitado, resguardado y enseñado a la generación de Wayúu que hoy habitan su territorio heredado. Y es así como nacieron diferentes técnicas como el crochet, que se emplea para elaborar mochilas y objetos de carga, con diseños *Kanasü* y combinaciones de vivos colores.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia





LA GUAJIRA



### *SUSU' EINUSHI:*

Susu' einushi: Mochila para guardar los objetos personales, de trabajo.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio







LA GUAJIRA



## *KAPATERA:*

Kapatera: mochila que sirve al hombre para llevar el chinchorro y su ropa cuando va de viaje



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio







LA GUAJIRA



## *PIULU, PIUT, SUSU'* *KATTOÜI:*

Mochila de mallas amplias. Se fabrican para cargar los contenedores de agua que se transportan a lomo de burro desde los jagüeyes o reservorios de agua.

Kattoüi: mochila de malla, sirve para guardar las compras, para cargar la cosecha, múcuras.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia





LA GUAJIRA



## *SUSU' AINIAKAJATU:*

Susu' ainiakajatu: mochila de viaje, sirve para llevar la ropa, el chinchorro. Suelen ser grandes y para cargarlas se llevan en el burro o en la cabeza.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia



# RELATO

## *TRABAJO EN TELA*

---

El She'inpala es el vestido tradicional del hombre Wayúu, Se trata de una pieza de telas rectangulares o cuadradas que se unen y forman el vestido. La tela sirve como un lienzo que recibe los pensamientos y representaciones de quien las elabora. Las manos trazan las líneas del elemento dibujado y después bordado.

Existen variadas técnicas usadas para trazar el cuerpo del diseño y unir los bordes del vestido, como cordones trenzados o la técnica del Kasipaya que se emplea para unir los laterales.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia





LA GUAJIRA



## ***SHE'INPALA:***

She'inpala: pieza de tela de corte rectangular decorada con cordones trenzados en el borde o con figuras de kaanasübordadas.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia





LA GUAJIRA



## ***KIALA:***

Pañolón: corte de tela cuadrangular que se usa parabailar.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia





LA GUAJIRA



## PEYÓN:

Tapiz que va sobre la silla de montar



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio







LA GUAJIRA



## *WAYUUSHEIN (MANTA):*

vestido largo que llega a los tobillos, de corte rectangular con cuello adornado.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia



# RELATO

## *OSONUSHI Y CORDELERÍA*

---

Juya', nuestro padre, empezó a enseñarnos a través de mandatos profundos y complejos. Eran tareas que ponían a prueba nuestra intrepidez e ingenio. De esta manera, mientras seguíamos sus instrucciones, íbamos aprendiendo los oficios y las técnicas que nos permitieron elaborar los objetos que hacen parte de nuestro universo.

Osonuushi es una técnica que emplea varias hebras trenzadas y con una aguja de madera se elaboran objetos como las gasas de las mochilas, la kutpeera (gruper), el Shaakuma o cabezal y hoy en día se usa en la elaboración de diferentes elementos utilitarios y decorativos.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia



The image is a composite of three vertical panels showing different woven fabric patterns. The left panel features a complex geometric design with blue, white, and brown stripes and shapes. The middle panel shows a dark blue and brown striped pattern with a central grey geometric motif. The right panel displays a vibrant, multi-colored striped pattern in shades of blue, pink, brown, and white. The text 'TEJIDO OSONUSHI' is centered over the middle panel.

---

**TEJIDO  
OSONUSHI**

---





LA GUAJIRA



## OSONUSHI:

Técnica usada para elaborar gasas de mochila.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia





# CORDELERÍA

PISAAT, PISAALÜ OTTA  
SHAKUA, SHAAKUMA  
Direccional, trenzado por  
las mujeres en cordones  
atulaa - Cabezal





LA GUAJIRA



### ***KAPÜLETAKI:***

Kapületaki: funciona como un cabestro usado para amansar a los caballos. Está tejido con cuerdas de cuero trenzadas.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia





LA GUAJIRA



### **SHAKUMA:**

Shakuma: cabezal tejido, muy colorido, lleva adornos como borlas o flecos de lana.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia





LA GUAJIRA



### ***PAREETA (AYAJIA):***

Pareeta. (ayajia): sirve para dartoques al animal



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio







LA GUAJIRA



## ***SHEINCHE/SHEINCHA:***

Sheinche/Sheincha: faja tejida que se usa para asegurar la silla de montar.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio







LA GUAJIRA



### *Jiikü:*

Jiikü: lazo hecho con cintas de cuero retorcidas que forman una cuerda.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia





LA GUAJIRA



## *JULEENA, PISAT Y KUTPERA:*

Juleena: freno. Cordón grueso y muy resistente ideado como mecanismo de control de la velocidad del animal.

Pisat: rienda. Cordón para sujetar, manejar y direccionar al animal. Se emplea la técnica de trenzado o asonuushi.

Kutpera: elaborada en técnica asonuushi, se usa para asegurar la silla de montar. Este tipo de correa va amarrado a la silla y pasa por debajo de la cola del animal.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia



# RELATO

## CERÁMICA WAYÚU (ALFARERÍA)

---

Fue a través de un sueño, donde la primera mujer Wayúu que desarrolló este arte, recibió las indicaciones para encontrar los materiales que le permitirían fabricar una tinaja, recipiente donde podía almacenar el agua, líquido vital.

La mujer del sueño conocía sus necesidades, por eso le mostró el lugar y los materiales que necesitaba. Así que, siguió sus indicaciones y le llevó una ofrenda por el conocimiento, porque todo lo que está en nuestra cultura tiene un valor que se afirma cuando nosotros lo apreciamos.

De esta manera, se inició el arte con el que se plasman los útiles para cocinar, acarrear el agua, almacenar líquidos, bandejas para comer, vasijas, contendedores. Nuevamente vemos en escena elementos como el sueño y el conocimiento al servicio de la vida.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia





---

## ALFARERÍA Y TOTUMO

---

**WAYUNKERA:** Objeto con figura antropomorfa, elaborada en barro y que usaban las niñas para jugar



# WUSHU:

Recipiente poroso de color negro, usado para cocer alimentos, calentar líquidos.  
Varían de forma y tamaño según el uso.

LA GUAJIRA



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia





## WAYUNKEERA:

Objeto de figura antropomorfa, elaborada en barro y que usaban las niñas para jugar.





Amüchi (múcura): contenedores de agua hechos en arcilla, los hay de diferentes tamaños.

Ankaria: angarilla, soporte rígido en madera *kayusü* usado para transportar carga.

## AMÜCHI (MÚCURA):

LA GUAJIRA



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia





LA GUAJIRA



## TOTUMO:

**Aliita:** Totuma de diversas formas y tamaños, se emplean para guardar líquidos u objetos. Se usan en el ordeño; para tomar *kojosü* (leche cortada), mazamorra (maíz cocido).

**Alepü:** Son recipientes más grandes y de totumo, usados para enfriar y como contenedores. A los pequeños se les llama *alepüchon*

**Ramión (rimión):** Sucharon hecho de alita, para servir o mezclar líquidos.

**Japüin:** Material totumo, es un contenedor de líquidos, usado para guardar, para llevar.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio





## IPA (PIEDRA):

Sirve como mortero, se usa para la preparación de medicinas tradicionales, son de gran utilidad e importancia en una casa. Anteriormente se hallaban unas más grandes que eran usadas para moler cereales como el maíz y el mijo. También se emplean para moler y refinar los materiales con los que se elaboran las cerámicas de barro.

**Chupulira:** rayador de medicinas hecho con piel de “raya” (mantarraya). Puse´: cuchara de totumo para servir alimentos o medicinas.

LA GUAJIRA



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia





## ***JUNAAYA Y FLECHA:***

**Junaaya:** Honda en tejido de malla, anteriormente elaborado con fibras naturales como fique (*Furcraea macrophylla*), aipise (*Prosopis alba*). Es usada para el pastoreo y la caza.

**Flecha:** con punta de metal, con punta de hierro para cazar distintos animales.







## *SHUKU' PA'Á:*

El escroto del toro, se pone a secar y después se usa como contenedor; se guardan los instrumentos musicales, el tabaco, herramientas pequeñas, etc.







LA GUAJIRA



## *MOLONO:*

Gorro usado por el medico tradicional en las ceremonias, símbolo de autoridad.

Ishira: maraca, instrumento musical en el curar.

La música es una expresión íntima, el espíritu que cura a través de la música.



El progreso  
es de todos

Gobierno  
de Colombia  
Mincomercio



artesanías de colombia





## INSTRUMENTOS MUSICALES:

**Sawawa:** especie de flauta que se fabrica a partir tallo de una planta que crece a la orilla del río, de quebradas, de fuentes de agua, donde hay cerros. Se interviene y se fabrica el instrumento musical.

**Turompa:** tocado por hombres y mujeres, su sonido es suave y puede interpretarse en la noche, en distintas ocasiones incluso para para dirimir conflictos.

**Maasi:** acompaña el pastoreo, guía a los animales: el sonido alto o agudo es para cuando están lejos; cerca y grave para cuando están cerca

**Wa´awai:** calabazo pequeño, redondo con tres orificios. Puede hacerse también con barro. Se toca especialmente en el pastoreo o como señal cuando se ha acordado un encuentro.





---

“PIENSA BONITO,  
HABLA BONITO,  
TEJE BONITO...”

---

Hugo Jamioy, etnia Kamëntsá

